

Jdg

Chapter 18

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 בַּיָּמִים הָהֵם אֵין מֶלֶךְ בְּיִשְׂרָאֵל וּבַיָּמִים הָהֵם שָׁבַט הַדָּנִי מִבְּקֵשׁ-לוֹ
 فِي-الْأَيَّامِ تِلْكَ لَمْ-يَكُنْ مَلِكٌ فِي-إِسْرَائِيلَ وَ-فِي-الْأَيَّامِ تِلْكَ سِبْطُ الدَّانِيّ مَبْكֵش-لُو
 H3117 H1992 H0369 H4428 H3478 H3117 H1992 H7626 H1839 H1245

נִחַלְהָ מִיִּרְאָה לִי-יִשְׁכֵּן לְשֵׁבֶת כִּי לֹא-נִפְלְהָ לֹא-יִשְׁפֹּט לֹא-יְשֻׁפֵּט לֹא-יִשְׁפֹּט לֹא-יִשְׁפֹּט לֹא-יִשְׁפֹּט
 H5159 H3427 H3808 H5307 H5704 H3117 H1931 H8432 H7626 H3478

בְּנִחַלְהָ: ס
 בְּ-מִיִּרְאָה: ס
 H5159

أسباط وسط في نصيب له يقع لم أيوم ذلك إلى لأنه للسكنى ملكا له يطلب أدانيين سبط كان الأيام تلك وفي إسرائيل، في ملك يكن لم الأيام تلك وفي إسرائيل.

2 וַיִּשְׁלְחוּ וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה וַאֲרָסָה
 ف-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا و-أرسلوا
 H7971 H1835 H4940 H2568 H0376 H7098 H0376 H2428 H6881

וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל וּמִן-אֲשָׁתָוּל
 H0847 H7270 H0853 H0776 H2713 H0413 H0559 H2713 H0853 H0776 H2713 H0853 H0776

וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ
 ف-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا و-جاءوا
 H0935 H2022 H0669 H5704 H4318 H8033

الأرض». أفحصوا «أذهبوا لهم: وقالوا وفحصها. الأرض لتجسس أشتأول ومن صرعة من بأس بني رجالا منهم، رجال خمسة عشيرتهم من دان بنو فأرسل هناك. وياتوا ميخا بيت إلى أفرام جبل إلى فجاءوا

3 הַמָּה
 هم
 H1992 H4318 H1992 H0853 H5288 H3881 H5493 H8033

וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ
 و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا
 H0559 H4310 H0935 H1988 H4100 H2088 H4100 H6311

هنا؟ لك وما ألمان؟ هذا في عامل أنت وماذا هنا؟ إلى بك جاء «من له: وقالوا هناك إلى فمالوا ألووي، أलगام صوت عرفوا ميخا بيت عند هم وبينما

4 וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ
 ف-قال و-قال و-قال و-قال و-قال و-قال و-قال و-قال و-قال
 H0559 H0413 H2090 H2088 H4318 H1961 H3548

كانها» له فرصت أستأجرتي وقد ميخا، لي عمل وكذا «كذا لهم: فقال

5 וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ וַיֹּאמְרוּ
 ف-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا و-قالوا
 H0559 H7592 H4994 H0430 H3045 H1870 H0587 H1980

فيه؟ «سائرون نحن أذني طريقتنا ينجح هل لنعلم: أله من إذن «أسأل له: فقالوا

24 וַיֹּאמֶר אֶת-אֱלֹהֵי אֲשֶׁר-עָשִׂיתִי לְקַחְתֶּם וְאֶת-הַכֹּהֵן וְתִלְכוּ וּמַה-לִּי עֹד וּמַה-
 ف-قَالَ أ آلهتي التي صنعت عشتي لآخذتم و آل-كاهن وتلكو وماذا لي بعد وما
 H0559 H0853 H0430 H0853 H3947 H0853 H3548 H3212 H4100 H5750 H4100

זֶה תֹאמְרוּ וְהָיָה לְךָ
 هَذَا تَقُولُونَ مَا لَكَ
 H0559 H0413 H4100

مالك؟»لي: تقولون هذا وما بعد؟ لي فماذا وذهبتهم، ألكاهن مع أخذتموها قد عملت ألي «آلهتي فقال:

25 וַיֹּאמְרוּ אֵלָיו בְּנֵי-דָן וְהָיָה לְךָ
 ف-قَالَ لَهُ بَنُو دَانَ لَأ-تَسْمَعُ كَوَلَدِكَ
 H0559 H0413 H1835 H0408 H8085 H6435 H6293 H0376 H4751

זֶפֶשׁ וְנָפְשָׁה וְנָפְשָׁה וְנָפְשָׁה
 النفيس ونفسك ونفسك ونفسك
 H5315 H0622 H5315 H5315

بيتك.»وأففس نفسك فتنزع مرة، أففسهم رجال بكم يقع لئلا بيننا صوتك تسمع «لا دان: بنو له فقال

26 וַיִּלְכוּ בְנֵי-דָן לְדַרְכֵּם וַיִּרְא מִיכָה וַיִּרְא מִיכָה
 ف-ذهب بنو دان ل-طريقهم و-رأى ميخا
 H3212 H1835 H1870 H7200 H4318 H1992 H6437 H0935 H7725

אֶל-בֵּיתוֹ
 إلى بيته
 H0413

بيته. إلى ورجع أنصرف منه أشد أنهم ميخا رأى ولما طريقهم. في دان بنو وسار

27 וְהָיָה לְקַחוּ אֶת-אֲשֶׁר-עָשָׂה מִיכָה וְאֶת-הַכֹּהֵן אֲשֶׁר הָיָה לָּהּ וַיָּבֵאוּ עִלָּ-
 و-هم أخذوا آلهتي التي صنع عشا ميخا و آل-كاهن الذي كان له و-جاءوا على
 H1992 H3947 H0853 H0853 H4318 H0853 H1961 H0935

לַיִשׁ לַיִשׁ עִלָּ-עַם שָׂקֵט וּבְטִיחַ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ וַיָּבֵאוּ
 لايش لايش على شعب هادي و-مطمئن و-ضربوهم و-صربوهم و-إياهم و-ب-حد السيف و
 H8252 H0982 H5221 H0853 H6310 H2719 H0853 H8313

בְּאֵשׁ
 ب-النار
 H0784

بالنار. ألمدينة وأحرقوا أسيف بحد وضربوهم مطمئن، مستريح شعب إلى لايش إلى وجاءوا له، كان ألي وألكاهن ميخا، صنع ما فأخذوا هم وأما

28 וַאֲיִן מַצִּיל מַצִּיל וְהָיָה רְחוֹקָה-הִיא מִצִּידוֹן וְרָבֵר וְרָבֵר אֵין-לָהֶם עִם-אֶדָם
 و-لم-يكن مخلص مخلص و-هي بعيدة رحوك-هي من-صيدون و-ليس-علاقة و-ليس لهم مع آداس
 H0369 H5337 H7350 H1931 H6721 H1697 H0369 H0120

וְהָיָה וְהָיָה בְּעֵמֶק אֲשֶׁר לְבֵית-רְחוֹב וַיָּבֵאוּ אֶת-הָעִיר וַיָּשְׁבוּ בָּהּ:
 و-هي في-ال-وادي الذي ل-بيت-رحوب و-بنوا آ ال-مدينة و-سكنوا فيها
 H1931 H6010 H1050 H1129 H0853 H3427

بها. وسكنوا ألمدينة فبنوا رحوب. لبيت ألي أوادي في وهي إنسان، مع أمر لهم يكن ولم صيدون، عن بعيدة لأنها ينقذ من يكن ولم

